

Giovanni Gabrieli
(c.1555 - 1612)

Misericordias Domini

à8

Transcribed and edited by Lewis Jones

Source: Sacrae Symphoniae (1598) Gardano: Venice. No. 12 in the collection. The title page of each partbook reads:

[PART NAME IN LATIN]/SACRAE/SYMPHONIAE./IOANNIS GABRIELII./SERENISS. REIP. VENETIAR.
ORGANISTAE/IN ECCLESIA DIVI MARCI./Senis, 7, 8, 9, 10, 12, 14, & 16, Tam/vocibus, Quam Instrumentis./
Editio Nova./CVM PRIVILEGIO./[COAT OF ARMS]/VENETIIS, Apud Angelum Gardanum./[RULE]/M. D. XCVII

Editorial method:

Original partbook names, pitch, time signatures and note durations have been retained. Clefs have been modernised, with originals appearing in prefatory staves. The overall range of each part is given in black stemless notes before the initial time signature, to which the music has been barred. The original pitch has been retained.

Editorial accidentals appear above the stave, whereas courtesy accidentals appear in parentheses. Ligatures are presented as square brackets above the stave. In the source, the lower choir is labelled *Primus chorus*: as this labelling is rather counter-intuitive in score format, it has been removed.

Text and translation: Original spelling has been retained and corrected. All punctuation save for the final full stop is editorial. Ditto marks in the source underlay have been expanded using italics.

*Misericordias Domini in aeternum cantabo
in generatione et generationem annuntiabo veritatem tuam in ore meo.
Quoniam dixisti in aeternum misericordia aedificabitur in coelis praeparabitur veritas tua in eis.
Disposui testamentum electis meis iuravi David servo meo.
Usque in aeternum praeparabo semen tuum et aedificabo
in generatione et generationem sedem tuam.*

My song shall be always of the loving-kindness of the Lord:
with my mouth will I ever be shewing thy truth from one generation to another.
For I have said, Mercy shall be set for ever: thy truth shalt thou stablish in the heavens.
I have made a covenant with my chosen: I have sworn unto David my servant,
Thy seed will I stablish for ever: and set up thy throne from one generation to another.

Source: Ps. 88: 2-5. Translation taken from 1662 BCP.

Liturgical use: non specific, but suitable for Advent. 88:2 is currently assigned to Advent IVB and Ordinary Time 13A.

Critical notes: Comprised of source readings not retained in the Edition. Given in the order bar, part, object, comment.

5,B,4, #
20,A,5, #
24,T,2, ♯
37,A,7, ♯
48,8,2, ♯

Misericordias Domini

à8

Giovanni Gabrieli

Cantus

Altus

Quintus

Tenor

Septimu

Octavus

Sextus

Bassus

Mi - se - ri - cor - di - as Do - - - mi - ni,

Mi - se - ri - cor - di - as Do - - - -

Mi - se - ri - cor - - - di - as Do -

C. 

A. 

5. 

T. 

7. 
mi - se - ri - cor - di - as Do -

8. 
Mi - se - ri - cor - di - as Do - mi - ni, Do -

6. 
- mi - ni, mi - se - ri - cor - di - as Do -

B. 
- mi - ni, Do - mi - ni, mi - se - ri - cor - di - as

C. 
In ae-ter - num can - ta - bo, mi -

A. 
In ae-ter - num can - ta - bo, mi -

5. 
In ae - ter - num can - ta - bo, mi -

T. 
In ae-ter - num can - ta - bo, mi - se - ri -

7. 
- mi - ni in ae-ter - num can - ta - bo, mi -

8. 
- mi - ni in ae - ter - num can - ta - bo,

6. 
- mi - ni in ae - ter - num can - ta - bo, mi -

B. 
Do - mi - ni in ae - ter - num can - ta - bo, mi -

15

C. se - ri - cor - - di - as Do - - mi - ni in ae - ter - num

A. se - ri - cor - di - as Do - - mi - ni in ae - ter - num can

5. se - ri - cor - - di - as Do - mi - ni in ae - ter - num can

T. cor - - di - as Do - - mi - ni in ae - ter - num can

7. se - ri - cor - - di - as Do - - mi - ni in ae - ter - num can - ta -

8. mi - se - ri - cor - di - as Do - mi - ni in ae - ter - num can - ta -

6. se - ri - cor - - di - as Do - mi - ni in ae - ter - num can - ta - bo, can

B. se - ri - cor - - di - as Do - - mi - ni in ae - ter - num can - ta -

20

C. can - ta - bo in ge - ne - ra - ti - o - ne et ge - ne - ra - ti - o - nem an -

A. ta - bo in ge - ne - ra - ti - o - ne et ge - ne - ra - ti - o - nem an -

5. ta - bo in ge - ne - ra - ti - o - ne et ge - ne - ra - ti - o - nem an -

T. ta - bo in ge - ne - ra - ti - o - ne et ge - ne - ra - ti - o - nem an -

7. bo, can - ta - bo in ge - ne - ra - ti - o - ne et ge - ne - ra - ti - o - nem an -

8. - bo, can - ta - bo in ge - ne - ra - ti - o - ne et ge - ne - ra - ti - o - nem an -

6. ta - bo in ge - ne - ra - ti - o - ne et ge - ne - ra - ti - o - nem an -

B. bo, can - ta - bo in ge - ne - ra - ti - o - ne et ge - ne - ra - ti - o - nem an -

24

C. nun - ci - a - bo ve - ri - ta - tem tu - am in o - re me -

A. nun - ci - a - bo ve - ri - ta - tem tu - am in o - re me -

5. nun - ci - a - bo ve - ri - ta - tem tu - am in o - re me - o. Quo -

T. nun - ci - a - bo ve - ri - ta - tem tu - am in o - re me -

7. nun - ci - a - bo ve - ri - ta - tem tu - am in o - re me -

8. nun - ci - a - bo ve - ri - ta - tem tu - am in o - re me -

6. nun - ci - a - bo ve - ri - ta - tem tu - am in o - re me -

B. nun - ci - a - bo ve - ri - ta - tem tu - am in o - re me -

29

C. - o. Quo - ni - am di - xi - sti in ae - ter - num mi -

A. - o. Quo - ni - am di - xi - sti in ae - ter - num

5. - ni - am, quo - ni - am di - xi - sti in ae - ter - num mi -

T. - o. Quo - ni - am di - xi - sti in ae - ter - num

7. - o. Quo - ni - am di - xi - sti, di - xi - sti in ae - ter - num, in ae - ter - num mi -

8. - o. Quo - ni - am di - xi - sti, di - xi - sti in ae - ter - nam, in ae - ter - num mi -

6. o. Quo - ni - am di - xi - sti, di - xi - sti in ae - ter - num, in ae - ter - num mi -

B. o. Quo - ni - am di - xi - sti, di - xi - sti in ae - ter - num, in ae - ter - num mi -

34

C. se - ri - cor - - di - a ae - di - fi - ca - bi - tur, ae - di - fi - ca - bi - tur in coe -

A. mi - se - ri - cor - di - a ae - di - fi - ca - bi - tur in coe -

5. se - ri - cor - - di - a ae - di - fi - ca - bi - tur, ae - di - fi - ca - bi - tur in coe -

T. mi - se - ri - cor - di - a ae - di - fi - ca - bi - tur, ae - di - fi - ca - bi - tur in coe -

7. se - ri - cor - - di - as ae - di - fi - ca - bi - tur in coe -

8. se - ri - cor - - di - a ae - di - fi - ca - bi - tur in coe - lis, in coe -

6. se - ri - cor - - di - a ae - di - fa - ca - bi - tur, ae - di - fi - ca - bi - tur in coe -

B. se - ri - cor - - di - a ae - di - fi - ca - bi - tur, ae - di - fi - ca - bi - tur in coe -

38

C. lis Di-spo - su - i te - sta -

A. lis Di-spo - su - i te - sta -

5. lis Di-spo - su - i te -

T. lis Di-spo - su - i te - sta -

7. -lis prae - pa - ra - bi - tur ve - ri - tas tu - a in e - is. Di-spo - su - i

8. lis prae - pa - ra - bi - tur ve - ri - tas tu - a in e - is. Di-spo - su - i

6. lis prae - pa - ra - bi - tur ve - ri - tas tu - a in e - is. Di-spo - su - i

B. lis prae - pa - ra - bi - tur ve - ri - tas tu - a in e - is. Di-spo - su - i

43

C. men - tum e - le-ctis me - - is iu - ra - vi Da - vid ser - vo me - o. Us - que

A. men - tum e - le-ctis me - - is iu - ra - vi Da - vid ser - vo me - o. Us - que

5. - sta-men - tum e - le-ctis me - is iu - ra - vi Da - vid ser-vo me - o. Us - que

T. men - tum e - le-ctis me - is iu - ra - vi Da - vid ser - vo me - o. Us - que

7. te - sta-men - tum e - le-ctis me - is

8. te - sta-men - tum e - le-ctis me - is Us - que

6. te - sta-men - tum e - le-ctis me - is Us

B. te - sta-men - tum e - le-ctis me - is Us - que

48

C. in ae - ter - num prae - pa-ra - bo se - men tu - um et

A. in ae - ter - - num prae - pa-ra-bo se - men tu - um

5. in ae-ter - num prae - pa-ra - bo se - men tu - um et

T. in ae - ter - - num prae - pa-ra - bo se - men tu - um

7. in ae - ter - - num prae - pa-ra - bo se - men tu - um et

8. in ae - ter - - num prae - pa-ra - bo se - men tu - um et

6. - que in ae - ter - - num prae - pa-ra - bo se - men tu - um et ae -

B. in ae - ter - - num prae - pa-ra - bo se - mem tu - um et

53

C. ae - di - fi - ca - - bo in ge - ne - ra - ti - o - ne et ge - ne -

A. et ae - di - fi - ca - bo in ge - ne - ra - ti - o - - ne et ge - ne -

5. ae - di - fi - ca - - - bo in ge - ne - ra - ti - o - - ne et ge - ne -

T. et ae - di - fi - ca - bo in ge - ne - ra - ti - - - ne et ge - ne -

7. ae - di - fi - ca - - - bo in ge - ne - ra - ti - o - ne

8. ae - di - fi - ca - - - bo in ge - ne - ra - ti - o - ne

6. di - fi - ca - - - bo in ge - ne - ra - ti - o - ne

B. ae - di - fi - ca - bo in ge - ne - ra - ti - o - ne

57

C. ra - ti - o - - nem, et ge - ne - ra - ti - o - - nem se - dem

A. ra - ti - o - - - nem, et ge - ne - ra - ti - o - - nem se - dem

5. ra - ti - o - - - nem, et ge - ne - ra - ti - o - - - nem se - dem

T. ra - ti - o - - - nem, et ge - ne - ra - ti - o - - nem se - dem

7. et ge - ne - ra - ti - o - - nem, et ge - ne - ra - ti - o - - - nem se - dem

8. et ge - ne - ra - ti - o - - nem, et ge - ne - ra - ti - o - - nem se - dem

6. et ge - ne - ra - ti - o - - nem, et ge - ne - ra - ti - o - - nem se - - - dem

B. et ge - ne - ra - ti - o - - nem, et ge - ne - ra - ti - o - - nem se - dem

61

C. tu - - am, se - - dem tu - - am.

A. tu - - am, se - - dem tu - - am.

S. su - am, se - - dem su - am.

T. tu - - am, se - - dem tu - - am.

7. tu - - am, se - - dem tu - - am.

8. tu - - am, se - - - - dem tu - - am.

6. tu - am, se - - - - dem tu - - am.

B. tu - - am, se - - dem tu - - am.